

- zrušil rozhodnutie Komisie č. K(2017) 3130 final zo 4. mája 2017 potvrdzujúce rozhodnutie č. COMP/D3/PB/2017/026659 z 15. marca 2017,
- uložil Komisii, aby znášala svoje vlastné trovy konania a nahradila trovy konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že výnimky uvedené v článku 4 ods. 2 prvej a tretej zarážke nariadenia (ES) č. 1049/2001 boli uplatňované nesprávne.
 - Žalobkyňa v tejto súvislosti uvádza, že žalovaná nesprávne uplatňovala relevantnú judikatúru, ktorá sa podľa jej názoru neuplatňuje na prípady v ktorých bol administratívny spis uzavretý. V prípadoch štátnej pomoci tiež existuje veľmi silný verejný záujem na získaní čo možno najviac informácií v záujme kontroly štátnych orgánov a odlišné úvahy by sa mali uplatňovať aj na argumenty založené na komerčných záujmoch, než na argumenty, ktoré sa týkajú prípadov zlúčenia alebo kartelu.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že existuje prevažujúci verejný záujem na uverejnení.
 - V tejto súvislosti žalobkyňa uvádza tvrdenia týkajúce sa dôvodov privatizácie predmetnej banky a stability českého bankového sektoru.

Žaloba podaná 4. júla 2017 – Arca Capital Bohemia/Komisia

(Vec T-441/17)

(2017/C 347/35)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Arca Capital Bohemia a.s. (Praha, Česká republika) (v zastúpení: M. Nedelka, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie COMP/F3/NB/tt*D-2017/025322 z 13. marca 2017 o čiastočnom odmietnutí prístupu k dokumentom podľa nariadenia (ES) 1049/2001 súvisiacim s vecou COMP/SA. 25076 (2011/NN) – Privatizácia Rental Housing – Karbon Invest,
- zrušil rozhodnutie Komisie č. K(2017) 3129 final zo 4. mája 2017 potvrdzujúce rozhodnutie Komisie COMP/F3/NB/tt*D-2017/025322 z 13. marca 2017,
- uložil Komisii, aby znášala svoje vlastné trovy konania a nahradila trovy konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že výnimky uvedené v článku 4 ods. 2 prvej a tretej zarážke nariadenia (ES) č. 1049/2001 boli uplatňované nesprávne.
 - Žalobkyňa v tejto súvislosti uvádza, že žalovaná nesprávne uplatňovala relevantnú judikatúru, ktorá sa podľa jej názoru neuplatňuje na prípady v ktorých bol administratívny spis uzavretý. V prípadoch štátnej pomoci tiež existuje veľmi silný verejný záujem na získaní čo možno najviac informácií v záujme kontroly štátnych orgánov a odlišné úvahy by sa mali uplatňovať aj na argumenty založené na komerčných záujmoch, než na argumenty, ktoré sa týkajú prípadov zlúčenia alebo kartelu.

2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že existuje prevažujúci verejný záujem na uverejnení.

- V tejto súvislosti žalobkyňa uvádza tvrdenia podľa ktorých predmetná privatizácia mala veľmi negatívny spoločenský dopad a odkazuje na šíriace sa podozrenia o tom, že v procese došlo k pochybeniam na strane štátnych orgánov.

Žaloba podaná 18. júla 2017 – Bowles/ECB

(Vec T-447/17)

(2017/C 347/36)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Carlos Bowles (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: L. Levi, advokát)

Žalovaná: Európska centrálna banka

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil túto žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- v dôsledku toho
 - zrušil rozhodnutie z 31. januára 2017, oznámené zamestnancom 1. februára 2017, o vymenovaní pána [X] do pozície poradcu Prezidenta a koordinátora Rady vo výkonnej rade, zrušil rozhodnutie o nevymenovaní žalobcu do tejto pozície a zrušil rozhodnutie neumožniť žalobcovi kandidatúru na túto pozíciu,
 - zrušil rozhodnutie o zamietnutí osobitného opravného prostriedku zo 16. mája 2017, doručené 23. mája 2017,
 - uložil povinnosť nahradiť žalobcovi vecnú škodu vyplývajúcu zo straty príležitosti byť vymenovaný do pozície poradcu Prezidenta a koordinátora Rady vo výkonnej rade,
 - uložil povinnosť nahradiť žalobcovi nehmotnú ujmu vyčíslenú *ex aequo et bono* v symbolickej výške 1 euro,
 - uložil žalovanej povinnosť nahradiť všetky trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý dôvod je založený na porušení zásad verejnosti, transparentnosti, rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie, ako aj porušení článku 20.2 vnútorného poriadku, článku 8 (a) podmienok zamestnávania, článku 1a.1.1 pravidiel uplatňujúcich sa na zamestnancov, článkov 2 a 3 ZEÚ a článkov 20 a 41 Charty základných práv Európskej únie. V tejto súvislosti žalobca tvrdí, že nemal možnosť predložiť svoju kandidatúru na pozíciu poradcu Prezidenta a koordinátora Rady vo výkonnej rade, zatiaľ čo pán [X] dostal takúto príležitosť.
2. Druhý dôvod je založený na porušení článku 1a.7 pravidiel uplatňujúcich sa na zamestnancov, keďže tento právny základ údajne umožňuje iba vymenovanie kandidáta do pozície poradcu člena výkonnej rady, ale nie vymenovanie kandidáta do pozície poradcu Prezidenta a koordinátora Rady vo výkonnej rade, ktorá navyše zahŕňa príslušné úlohy na vyššej úrovni než sú úlohy poradcu.
3. Tretí dôvod je založený na tom, že vytvorenie novej pozície a zmena úrovne pozície koordinátora neboli prerokované výborom zamestnancov, čo je údajne v rozpore s článkami 48 a 49 podmienok zamestnávania a protokolu o dohode.